

DIN EN 671-1:2012-07 (D)

Ortsfeste Löschanlagen - Wandhydranten - Teil 1: Schlauchhaspeln mit formstabilem Schlauch; Deutsche Fassung EN 671-1:2012

Inhalt	Seite
Vorwort	5
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	7
4 Anforderungen an die Bauteile der Schlauchhaspel.....	8
4.1 Allgemeines	8
4.2 Verteilung des Löschmittels	8
4.2.1 Schlauchinnendurchmesser	8
4.2.2 Mindestdurchflussmenge	8
4.2.3 Wirksame Wurfweite	9
4.2.4 Sprühstrahlbetrieb	9
4.3 Betriebszuverlässigkeit	9
4.3.1 Schlauch – Allgemeines	9
4.3.2 Absperrbares Strahlrohr – Allgemeines	9
4.3.3 Haspel – Konstruktion	9
4.3.4 Haspel – Drehen	9
4.3.5 Haspel – Schwenken	9
4.3.6 Haspel – Beständigkeit gegen Stoß und Belastung	9
4.3.7 Absperrbares Strahlrohr – Beständigkeit gegen Stoß	10
4.3.8 Absperrbares Strahlrohr – Drehmoment für die Bedienung.....	10
4.3.9 Absperrventil – Allgemeines	10
4.3.10 Absperrventil – Handbetätigtes Absperrventil.....	10
4.3.11 Absperrventil – Automatisches Absperrventil	10
4.3.12 Hydraulische Eigenschaften – Beständigkeit gegen Innendruck	10
4.3.13 Hydraulische Eigenschaften – Druckfestigkeit	10
4.4 Abrollbarkeit des Schlauches	11
4.4.1 Haspel – Abrollkraft.....	11
4.4.2 Haspel – Dynamisches Abbremsen.....	11
4.4.3 Schlauch – Maximale Länge.....	11
4.5 Farbe	11
4.6 Absperrbares Strahlrohr	11
4.6.1 Kennzeichnung der Schaltstellungen – Drehbar einstellbare Strahlrohre.....	11
4.6.2 Kennzeichnung der Schaltstellung – Mit Hebel bedienbare Strahlrohre	11
4.7 Schrank	11
4.7.1 Allgemeines	11
4.7.2 Öffnungs-/Schließvorrichtung	12
4.7.3 Schlauchhaspelschrank mit handbetätigten Niederschraubventilen.....	12
4.7.4 Erkennungssymbol	12
4.8 Dauerhaftigkeit – Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit.....	12
4.8.1 Beständigkeit gegen Korrosion beschichteter Teile	12
4.8.2 Korrosionsbeständigkeit von wasserbeaufschlagten Teilen	12
4.8.3 Alterungsprüfung für Kunststoffteile	12
5 Prüfverfahren	12
5.1 Allgemeines	12
5.2 Verteilung des Löschmittels	13
5.2.1 Schlauchinnendurchmesser	13
5.2.2 Mindestdurchflussmenge	13

5.2.3	Wirksame Wurfweite	13
5.2.4	Sprühstrahlbetrieb.....	13
5.3	Betriebszuverlässigkeit.....	13
5.3.1	Schlauch – Allgemeines	13
5.3.2	Absperrbares Strahlrohr – Allgemeines	13
5.3.3	Haspel – Konstruktion.....	13
5.3.4	Haspel – Drehen.....	13
5.3.5	Haspel – Schwenken	13
5.3.6	Haspel – Beständigkeit gegen Stoß und Belastung.....	13
5.3.7	Absperrbares Strahlrohr – Beständigkeit gegen Stoß.....	13
5.3.8	Absperrbares Strahlrohr – Drehmoment für die Bedienung	13
5.3.9	Absperrventil – Allgemeines	13
5.3.10	Absperrventil – Handbetätigtes Absperrventil	13
5.3.11	Absperrventil – Automatisches Absperrventil	14
5.3.12	Hydraulische Eigenschaften – Beständigkeit gegen Innendruck.....	14
5.3.13	Hydraulische Eigenschaften – Druckfestigkeit	14
5.4	Abrollbarkeit des Schlauches	14
5.4.1	Haspel – Abrollkraft	14
5.4.2	Haspel – Dynamisches Abbremsen	14
5.4.3	Schlauch – Maximale Länge	14
5.5	Farbe	14
5.6	Absperrbares Strahlrohr	14
5.7	Schrank	14
5.8	Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit.....	14
5.8.1	Beständigkeit gegen Korrosion beschichteter Teile.....	14
5.8.2	Korrosionsbeständigkeit von wasserbeaufschlagten Teilen.....	15
5.8.3	Alterungsprüfung für Kunststoffteile	15
6	Bewertung der Konformität	15
6.1	Allgemeines	15
6.2	Erstprüfung – Typprüfung	15
6.2.1	Allgemeines	15
6.2.2	Prüfmuster	16
6.2.3	Prüfbericht	16
6.3	Werkseigene Produktionskontrolle (WPK)	16
6.3.1	Allgemeines	16
6.3.2	Anforderungen	16
6.3.3	Produktspezifische Anforderungen	19
6.3.4	Erstbegutachtung des Werkes und der WPK	20
6.3.5	Fortdauernde Überwachung der WPK	20
6.3.6	Verfahren im Falle von Änderungen	20
6.3.7	Produkte aus Einzelfertigung, vorgefertigte Produkte (z. B. Prototypen) und Kleinserienprodukte	21
7	Kennzeichnung	21
8	Anweisungen	22
8.1	Bedienungsanleitung	22
8.2	Anleitung für Einbau und Instandhaltung	22
Anhang A (normativ) Ablaufplan für die Reihenfolge der Prüfungen		23
Anhang B (normativ) Verfahren zur Prüfung der Beständigkeit beschichteter Teile gegen äußere Korrosion		24
Anhang C (normativ) Prüfung der Alterung von Kunststoffteilen		25
Anhang D (normativ) Prüfung der Korrosionsbeständigkeit von wasserbeaufschlagten Teilen		26
Anhang E (normativ) Prüfung von Strahlrohren		27
E.1	Stoßfestigkeit	27
E.2	Drehmoment für die Bedienung	27
E.3	Sprühstrahlbetrieb	27
E.4	Durchflussmenge und Wurfweite	28
E.4.1	Durchflussmenge	28
E.4.2	Wurfweite	29

Anhang F (normativ) Prüfverfahren für die physikalische Beständigkeit	30
F.1 Allgemeines	30
F.2 Drehprüfung	30
F.3 Prüfung des Ausschwenkens	30
F.4 Prüfung der Abrollkraft	30
F.5 Prüfung des Abbremsens	30
F.6 Prüfung des Widerstandes gegen Stoß	31
F.6.1 Stoßprüfung	31
F.6.2 Belastungsprüfung	31
F.7 Innendruckprüfung	32
F.8 Prüfung der Druckfestigkeit	33
Anhang ZA (informativ) Abschnitte dieser Europäischen Norm, die Eigenschaften der EU-Bauproduktenrichtlinie ansprechen.....	34
Z.A.1 Anwendungsbereich und relevante Abschnitte	34
Z.A.2 Verfahren zur Bescheinigung der Konformität von Schlauchhaspeln mit formstabilem Schlauch.....	37
Z.A.2.1 System zur Bescheinigung der Konformität	37
Z.A.2.2 EG-Konformitätszertifikat	38
Z.A.3 CE-Kennzeichnung und Beschriftung	38